

# 90 - See The Wall That Must Be Passed!

## Goku vs Gohan

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:28]** ---

*koufun suzso! uchuu e go*

**[00:28]** ---

*Get excited! To space, let's go!*

**[00:31]** ---

*saisentan no muchuu wo dou*

**[00:31]** ---

*The latest obsession! Join the flow?*

**[00:33]** ---

*kono te ni tsukamuyo*

**[00:33]** ---

*I'll hold it in my hand*

**[00:38]** ---

*suttonkyou ni waratte tai*

**[00:38]** ---

*I wanna laugh like a crazy!*

**[00:41]** ---

*chinpukan wa narekko dai*

**[00:41]** ---

*I'm used to bein' confused!*

**[00:43]** ---

*I can't get no satisfaction*

**[00:43]** ---

*I can't get no satisfaction*

**[00:49]** ---

*(woo-hoo) taikutsu wa*

**[00:49]** ---

*(woo-hoo)*

*Boredom*

**[00:51]** ---

*(woo-hoo) ishi ni naru*

**[00:51]** ---

*(woo-hoo)*

*Becomes a stone*

**[00:54]** ---

*omokute ochichau mae ni (Let's fly high)*

**[00:54]** ---

*Before it gets too heavy and falls*

*(Let's fly high)*

**[00:59]** ---

*(woo-hoo) waku waku no*

**[00:59]** ---

*(woo-hoo)*

*Let's spread*

**[01:01]** ---

*(woo-hoo) hane hiroge*

**[01:01]** ---

*(woo-hoo)*

*Our wings of excitement*

**[01:04]** ---

*tsugi no sekai e ikou*

**[01:04]** ---

*Let's go to the next world*

**[01:11]** ---

*kanousei no door wa lock sareta mama*

**[01:11]** ---

*The door of possibilities is still locked*

**[01:16]** ---

*yare yare kondo mo kabe wo buchiyaburu*

**[01:16]** ---

*Oh well, I'll break through the wall again*

**[01:21]** ---

*ima da genkai toppa*

*sakebe heno heno kappa*

**[01:21]** ---

*Now! Shoot past the limit*

*Shout! "It's piece of cake"*

**[01:26]** ---

*muteki no oira ga soko de matteiru*

**[01:26]** ---

*The invincible me is waitin' there*

**[01:32]** ---

*Dragon Ball Super*

*Zen-Oh sama mo ottamage*

**[01:32]** ---

*Dragon Ball Super*

*Even Zen-Oh sama will be blown away!!*

**[01:44]** ---

*The erasure of the universe is*

*on the line in the Tournament of Power.*

**[01:49]** ---

*Goku went to Master Roshi and Tien...*

**[01:52]** ---

*...to invite them to be members of  
the Universe 7 team, but...*

**[01:58]** ---

Run away!

**[02:02]** ---

Looks like somethin' bad's goin' on.

**[02:04]** ---

It's witchcraft.

**[02:06]** ---

Someone's used witchcraft on them.

**[02:09]** ---

The area is full of sinister energy.

**[02:19]** ---

*Master Roshi fell under control of  
Yurin's witchcraft,*

**[02:24]** ---

*but after a master and student showdown,  
Goku defended the town's peace.*

**[02:29]** ---

About the Tournament of Power,

**[02:32]** ---

I guess I'll participate after all.

**[02:34]** ---

You're gonna enter?

**[02:36]** ---

Yes.

**[02:37]** ---

My students caused a lot of trouble  
for the people of this town.

**[02:42]** ---

With ten million Zeni,  
we can rebuild the town's buildings.

**[02:47]** ---

Did you say ten million Zeni?!

**[02:49]** ---

I'll participate too!

**[02:52]** ---

*And so, the ten warriors to enter  
the Tournament of Power were gathered.*

**[03:04]** ---

*SEE THE WALL THAT MUST BE PASSED!  
GOKU VS GOHAN*

**[03:32]** ---

Gohan.

**[03:33]** ---

My training for you ends here.

**[03:38]** ---

Before the Tournament of Power,  
you need to test your current power.

**[03:44]** ---

Let's go see the perfect person for that.

**[03:48]** ---

You know who.

**[03:50]** ---

Yes!

**[03:58]** ---

Delish!

**[04:00]** ---

Excuse me.

**[04:02]** ---

Can I get another of these?

**[04:04]** ---

Y-Yes.

**[04:05]** ---

One more shark fin!

**[04:07]** ---

P-Put it on my tab.

**[04:11]** ---

The Tournament of Power...

**[04:13]** ---

I have to win and  
get that ten million Zeni.

**[04:18]** ---

Anyway, Goku.

**[04:20]** ---

There's still some time  
until the tournament.

**[04:23]** ---

What do you plan to do?

**[04:26]** ---

Well...

**[04:28]** ---

Say, Master Roshi, could you train me?

**[04:32]** ---

Okay. I can teach you some of my attacks.

**[04:36]** ---

Really?

**[04:50]** ---

Dad, please train me.

**[04:55]** ---

You seem to have really pushed yourself.

**[04:58]** ---

Dad, Tien *san*.

**[05:01]** ---

Please let me test my current power!

**[05:13]** ---

Listen, everyone.

**[05:15]** ---

This fight is two-on-two.

**[05:17]** ---

If you fall off the fighting stage,  
you lose.

**[05:20]** ---

This is a battle royal.

**[05:22]** ---

Team coordination will be important.

**[05:25]** ---

This is a good opportunity to test that.

**[05:28]** ---

Goku.

**[05:30]** ---

We all have an important tournament  
coming up.

**[05:33]** ---

Let's try not to injure them.

**[05:36]** ---

We may be the ones who should be  
worried about gettin' injured.

**[05:46]** ---

It's good to live a long life.

**[05:49]** ---

That monkeyish little tyke Goku  
became the strongest martial artist.

**[05:55]** ---

And now, his son seeks those same heights.

**[06:24]** ---

H-Hey, this is only a practice fight.

**[06:28]** ---

I know.

**[06:29]** ---

Do you really?!

**[06:31]** ---

Here they come!

**[06:55]** ---

Not bad.

**[07:00]** ---

I'm not even close to full power yet.

**[07:02]** ---

What?

**[07:05]** ---

Save your breath, Gohan.

**[07:07]** ---

I'm sorry.

**[07:08]** ---

Here goes!

**[07:15]** ---

Let's make the first move, Goku!

**[07:16]** ---

Right!

**[07:54]** ---

They're fast!

**[08:18]** ---

Tien!

**[08:20]** ---

I got this!

**[08:21]** ---

Piccolo!

**[08:23]** ---

Take care of Piccolo!

**[08:36]** ---

Ki Blast Cannon!

**[08:57]** ---

Goku!

**[08:58]** ---

Behind you!

**[09:04]** ---

Take this.

**[09:38]** ---

I barely withstood that.

**[09:40]** ---

Piccolo!

**[10:02]** ---

Not bad, you two.

**[10:04]** ---

That's an impressive combination.

**[10:07]** ---

Stop there!

**[10:09]** ---

Gohan, that's enough already!

**[10:12]** ---

Look!

**[10:14]** ---

You blew away the mountain fighting stage.

**[10:18]** ---

End this already!

**[10:20]** ---

You too, Goku!

**[10:22]** ---

Well, I suppose so.

**[10:27]** ---

Gohan... His fighting was impressive.

**[10:31]** ---

His combination with Piccolo  
was also impressive.

**[10:35]** ---

But...

**[10:36]** ---

...this fight isn't over yet.

**[10:42]** ---

Good job.

**[10:44]** ---

Looks like you got your fightin' sense  
back with just a little trainin', Gohan.

**[10:52]** ---

Dad.

**[10:54]** ---

Next, please fight me one-on-one.

**[11:02]** ---

We've already seen your power.  
There's no point in continuing!

**[11:06]** ---

Sure!

**[11:13]** ---

Let's do this.

**[11:15]** ---

Gohan!

**[11:35]** ---

I'm lost!

**[11:36]** ---

What should I focus on to select  
warriors for the Tournament of Power?

**[11:42]** ---

I can't risk selecting someone  
reprehensible like Zamasu again...

**[11:47]** ---

You think too hard.

**[11:50]** ---

That is your flaw.

**[11:54]** ---

Where do I have a flaw?

**[11:58]** ---

You think too hard with your head.

**[12:02]** ---

E-Even so, the existence of  
the universe is at stake.

**[12:06]** ---

It's not like we can do this  
without any thought.

**[12:09]** ---

You use your head too much.

**[12:13]** ---

Change your mindset.

**[12:15]** ---

Think with your body, not your head.

**[12:19]** ---

Not with logic.

**[12:21]** ---

You can call it a feeling.

**[12:23]** ---

I don't understand what you're saying.

**[12:27]** ---

Flesh!

**[12:33]** ---

I'll introduce you!

**[12:35]** ---

These are the warriors of Universe 10  
that Rumsshi *sama* has chosen!

**[12:42]** ---

I am Murichim!

**[12:44]** ---

And these are the Universe 10 team members  
that Rumsshi *sama* has chosen!

**[12:52]** ---

Remember us well.

**[12:55]** ---

Gowasu *sama*, it's all about muscle now.

**[12:59]** ---

You used your head too much and failed.

**[13:03]** ---

This time, you should trust the flesh.

**[13:09]** ---

Muscle, huh?

**[13:12]** ---

Seeing as I can't select warriors myself,  
I guess there's no choice.

**[13:18]** ---

I'm counting on you, Murichim guy!

**[13:20]** ---

The fate of Universe 10 rests  
on your shoulders.

**[13:23]** ---

Just a moment!

**[13:25]** ---

Everyone, it's time!

**[13:27]** ---

Yes!

**[13:36]** ---

Excuse us.

**[13:37]** ---

Regular intake of protein is essential  
in building a brawny body.

**[13:45]** ---

How about that, Gowasu?  
Don't they look promising?

**[13:59]** ---

S-Senzu Beans?

**[14:00]** ---

They're going to go all the way.

**[14:05]** ---

Talk about a waste of Senzu Beans.

**[14:08]** ---

But, now that it's come to this...

**[14:11]** ---

A serious fight between  
the warrior Saiyan race...

**[14:15]** ---

I can't contain my desire to see it  
through to the end.

**[14:33]** ---

Now, release your power!

**[14:54]** ---

Gohan has a tremendous intensity.

**[14:56]** ---

It tingles.

**[15:09]** ---

Dad.

**[15:10]** ---

This is my current full power.

**[15:13]** ---

You ain't gonna go Super Saiyan?

**[15:16]** ---

No!

**[15:17]** ---

My goal is an ultimate form that  
no one has ever seen before.

**[15:23]** ---

I'm going to aim for that  
with a different method than you.

**[15:28]** ---

Strong guys from all the universes  
are gonna gather at the tournament.

**[15:33]** ---

I thought there'd be no better place  
to train myself.

**[15:37]** ---

But I've been forgettin', Gohan,  
that you've...

**[15:41]** ---

...been right here beside me!

**[15:47]** ---

It's begun.

**[15:48]** ---

Yeah.

**[16:51]** ---

He attacked by blocking Gohan's vision.

**[16:53]** ---

Yeah.

**[17:01]** ---

Ha!

**[17:04]** ---

Ha!

**[17:13]** ---

Gohan, unleash more power!

**[17:37]** ---

Not yet!

**[17:48]** ---

Get serious, Dad.

**[17:54]** ---

Amazing. So this is  
a serious fight between Saiyans.

**[17:59]** ---

The ground is shaking!

**[18:07]** ---

Please get serious, Dad!

**[18:19]** ---

Fight me at full strength!

**[18:25]** ---

At full strength!

**[18:31]** ---

Go, Gohan!

**[18:34]** ---

See my full strength!

**[18:46]** ---

At my full strength!

**[19:00]** ---

C'mon, Gohan!

**[20:02]** ---

Gohan!

**[20:23]** ---

Let's go together...

**[20:26]** ---

Even further ahead.

**[20:34]** ---

Thank you very much.

**[20:36]** ---

Sure.

**[20:37]** ---

I'm sorry to trouble you, too, Tien *san*.

**[20:41]** ---

Say, Tien.

**[20:43]** ---

I've decided on the leader for Universe 7.

**[20:51]** ---

The leader of the Universe 7 team  
is you, Gohan.

**[20:59]** ---

I'm countin' on you, Gohan!

**[21:03]** ---

Leave it to me!

**[21:07]** ---

*Son Goku.*

**[21:09]** ---

*Son Gohan.*

**[21:11]** ---

*The father and son  
tested each other's strength,*

**[21:15]** ---

*and accepted each other.*

**[21:17]** ---

*They have now reached  
their greatest morale ever.*

**[21:22]** ---

*But, meanwhile,*

**[21:25]** ---

*strong warriors in the other universes are  
preparing for the Tournament of Power too.*

**[21:33]** ---

*There are four hours and thirty minutes...*

**[21:36]** ---

*...until the Tournament of Power  
that will decide the fate of the universe!*

**[21:50]** ---

*Boogie back*

**[21:50]** ---

*Boogie back*

**[21:59]** ---

*tobidashita timing*

**[21:59]** ---

*The timing to leap out*

**[22:03]** ---

*narihibiku kurakushon*

**[22:03]** ---

*The blaring horns*

**[22:07]** ---

*nigawarai no showtime tada enjite*

**[22:07]** ---

*The bitter smile showtime*

*Just acting*

**[22:14]** ---

*kuruidashiteku yoru Dancing Dancing heart*

**[22:14]** ---

*The night slowly goes crazy*

*Dancing Dancing heart*

**[22:18]** ---

*nando demo Falling Falling down*

**[22:18]** ---

*Over and over*

*Falling Falling down*

**[22:21]** ---

*(Boogie back) kimi wo oikakete*

**[22:21]** ---

*(Boogie back)*

*Chasing after you*

**[22:25]** ---

*mune no kodou hayaku naru*

**[22:25]** ---

*The beating in my chest gets faster*

**[22:29]** ---

*(Boogie back) setsuna ni koishita*

**[22:29]** ---

*(Boogie back)*

*I fell in love in an instant*

**[22:32]** ---

*yume wo mou ichido*

**[22:32]** ---

*Give me that dream once more*

**[22:37]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:37]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:44]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:44]** ---

*Boogie back Boogie back*

**[22:53]** ---

*Hey it's me, Goku!*

**[22:56]** ---

*Looks like the other universes...*

**[22:58]** ---

*...have lots of awesome guys  
with tremendous and interestin' powers.*

**[23:02]** ---

*We've got our ten warriors.  
Let's have a strategy meetin'!*

**[23:06]** ---

*What's wrong, Bulma?*

**[23:08]** ---

*What? Somethin's wrong with Buu?!*

**[23:11]** ---

*Next on Dragon Ball Super*

**[23:13]** ---

*"WHICH UNIVERSE WILL SURVIVE?!  
THE STRONGEST WARRIORS ARE GATHERING!!"*

**[23:18]** ---

*Don't miss it!*

**[23:19]** ---

**[23:21]** ---

---

Revision #1

Created 2026-02-05 00:24:58 UTC by whimsee

Updated 2026-02-05 00:24:58 UTC by whimsee